



febi	SWAG	a, mm	b, mm
14512	10 91 4512	74,5	24
38414	10 93 8414	88	31
38415	10 93 8415	75	27
38416	10 93 8416	88	24
38417	10 93 8417	88	27

DE

In Online-Teilesuchen sind einem Fahrzeugtyp häufig mehrere Kreuzgelenke zugeordnet. Wir empfehlen, vor der Teilebestellung das alte Kreuzgelenk mit den von uns hinterlegten Maßen abzugleichen. Dabei sollte die Länge des Kreuzgelenkes mit leicht angepressten Lagern (a) sowie der Außendurchmesser eines der vier Lager (b) gemessen werden.

Das richtige Kreuzgelenk kann in Online-Teilesuchen anhand der Artikelbezeichnung und der Maße (z.B. 27 x 75) gesucht werden.

EN

Often in online parts identification, several universal joints can be assigned to a vehicle type. Before ordering parts we recommend matching the dimensions of the old

universal joint. This means measuring the length of the universal joint with bearings lightly pressed (a), as well as the outside diameter of one of the four bearing caps (b).

The correct universal joint can be found in online parts identification using the item description and dimensions (e.g. 27 x 75).

FR

Souvent, lors de l'identification des pièces en ligne, plusieurs croisillons de cardan universels peuvent être affectés à un type de véhicule. Avant de commander des pièces, nous vous recommandons de mesurer les dimensions de l'ancien croisillon universel. Cela signifie qu'il faut prendre en mesure la longueur du croisillon de cardan (a) ainsi que le diamètre extérieur de

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

INFO

l'un des quatre roulement cage (b). **Le bon croisillon de cardan peut être identifié en ligne sur febi-parts.fr en utilisant la désignation de la référence et les dimensions citées ci-dessus (par exemple 27 x 75).**

ES A menudo, en la identificación de piezas online, varias juntas universales se pueden asignar a un tipo de vehículo. Antes de solicitar la pieza, se recomienda comprobar las dimensiones de la antigua junta universal. Esto significa medir la longitud de la junta universal con los rodamientos ligeramente presionados (a), así como el diámetro exterior de una de las cuatro tapas de cojinete (b). **La junta universal correcta se puede identificar de manera online utilizando la descripción del artículo y las dimensiones (por ejemplo, 27 x 75).**

IT Sovente nei sistemi di ricerca online (per marca -modello), differenti crociere possono essere attribuite ad uno stesso tipo di veicolo. Prima di ordinare il ricambio raccomandiamo di confrontarlo con le dimensioni della vecchia crociera. Questo significa misurare la lunghezza della crociera con i cuscinetti leggermente pressati (a), oltre al diametro esterno di una delle quattro corone dei cuscinetti (b). **Nei sistemi di ricerca online la corretta identificazione della crociera avviene quindi usando la descrizione dell'oggetto e le dimensioni (e.g. 27 x 75).**

PT Frequentemente, na identificação de peças online, várias cruzetas podem ser atribuídas a um modelo de veículo. Antes de as encomendar recomendamos verificar as dimensões da antiga cruzeta. Isto significa medir o comprimento da cruzeta com os dados levemente pressionados (a), bem como o diâmetro exterior de um dos dados (b). **A cruzeta correta pode ser encontrada na identificação de peças online usando a descrição do item e as dimensões (por exemplo: 27 x 75).**

NL Bij het online zoeken naar onderdelen worden aan eenzelfde voertuigtype vaak meerdere kruiskoppelingen gelinkt. Wij raden aan om, alvorens de bestelling te plaatsen, de oude kruiskoppeling te vergelijken met de door ons aangegeven afmetingen. Controleer de lengte van de kruiskoppeling met lichtjes opgepreste lagers (a), alsook de buitendiameter van één van de vier lagers (b).

De juiste kruiskoppeling kan bij het online zoeken gezocht worden aan de hand van de artikelomschrijving en de afmetingen (bijv 27 x 75).

PL Często w wyszukiwarce części on-line do danego typu samochodu można przypisać wiele krzyżaków kolumny kierowniczej. Dlatego przed zamówieniem części zalecamy sprawdzenie wymiarów starego krzyżaka. Należy zmierzyć krzyżak kolumny kierowniczej, lekko naciskając łożyska (a), a następnie zmierzyć zewnętrzną średnicę jednej z czterech pokryw łożyska (b).

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

Właściwy krzyżak kolumny kierowniczej można znaleźć w wyszukiwarce części on-line, korzystając z opisu części i podając jej wymiary (np. 27 x 75).

RU В системах поиска запчастей часто встречается ситуация, когда одной модели автомобиля ясно соответствуют сразу несколько крестовин. Мы рекомендуем перед заказом новой крестовины снять размеры старой и сравнить с размерами в нашем каталоге. При этом необходимо измерить длину крестовины с легкостью запрессованными подшипниками (а), а также внешний диаметр одного из четырех подшипников (б).

Необходимую крестовину можно также найти в системах поиска запчастей на основании наименования детали и размеров (например, 27x 75).

SR Često se prilikom on line identifikacije delova, dešava da je više krstova kardana navedeno za isti tip vozila. Pre naručivanja delova, preporučujemo da se provere dimenzije starog krsta kardana, odnosno provere dužine spoja sa lagano pritisnutom ležajem (a), kao i spoljnog prečnika jednog od četiri ležajeva (b).

Ispраван крст кардана може се наћи у идентификацији онлајн делова користећи опис артикла и димензије (нпр. 27x75).

TR

Genellikle parça kataloglarında pek çok universal istavroz için araç açıklamaları da yapılmıştır. Bizim tavsiyemiz, parça sipariş edilmeden önce eski istavroz ile yenisinin ölçülerinin eşleştirilmesidir. Yani, istavrozin uzunluk ölçüsünün rulmana kolaylıkla geçmesine imkan sağlayacak kadar olması gereklidir (a), ayrıca yine dört adet rulmanın dış çaplarının da yerlerine oturabilmesi gereklidir (b).

Doğru şaft istavrozu, online kataloglarda açıklama ve ölçü bilgileriyle bulunabilir (örneğin 27 x 75).

AR

في الغالب للتعرف على قطع الغيار عن طريق الانترنت ، هناك العديد من الوصلات يمكن الرجوع فيها إلى نوع السيارة نحن ننصح بقياس الارتفاع /القياسات للوصلة القديمة قبل طلبها هذا يعني حساب طول الوصلة مع البليبة بالإضافة إلى القطر الخارجي لأحد أغطية البليبة الاربعية.

الوصلة الصحيحة يمكن ايجادها عن طريق التعرف عليها من خلال الانترنت باستخدام وصف الصنف و ابعاده.